

Estado Libre Asociado de Puerto Rico  
Gobierno Municipal  
Utüado, PR



Hon. Ernesto Irizarry Salva  
Alcalde

Ponencia sobre el uso propuesto a la asignación de fondos federales del  
Community Development Block Grant-Disaster Recovery 2018.  
10 de marzo de 2018

Hon. Ernesto Irizarry Salva,  
Alcalde

Lic. Fernando Gil Enseñat  
Secretario

Departamento de la Vivienda de Puerto Rico

El pasado 20 de febrero, el Departamento de la Vivienda del Gobierno de Puerto Rico, publicó un aviso de vistas públicas como parte del proceso de participación ciudadana para la preparación del Plan de Acción de los fondos CDBG-DR 2018 asignados a Puerto Rico por el Departamento de la Vivienda y Desarrollo Urbano Federal (HUD, por sus siglas en inglés). Comparezco a esta vista pública en mi carácter oficial como alcalde del Municipio de Utuado, así como ciudadano utuadeño que vive, sufre y busca superar los efectos de los huracanes Irma y María en nuestro pueblo. Dos huracanes que azotaron esta jurisdicción uno con menor intensidad que el otro, pero ambos produjeron daños severos a nuestra economía, a la vida cotidiana, en fin, nuestras vidas cambiaron diametralmente.

El huracán Irma, en la primera semana de septiembre de 2017, nos advirtió ligeramente lo que ocurriría en menos de 15 días. Todos nos preparamos para lo que conocíamos: tormentas que al final modificaban su trayectoria; huracanes como Hugo el 18 de septiembre de 1989, que devastó la isla de Culebra y grandes daños a la isla de Vieques y la mitad este de Puerto Rico; o como Georges en septiembre 21 de 1998 que cruzó nuestra Isla de Este a Oeste con vientos sostenidos de 115 mph; o tal vez como Hortense un 10 de septiembre de 1996.

El Municipio de Utuado fue declarado zona de desastre por el Presidente George W. Bush luego de las lluvias torrenciales acaecidas del 21 al 23 de septiembre de 2008. Las lluvias estuvieron asociadas con una onda tropical que posteriormente se convirtió en la tormenta tropical Kyle ocasionando inundaciones catastróficas en muchos pueblos de Puerto Rico. Las lluvias torrenciales provocaron en Utuado deslizamientos de terreno, viviendas afectadas por inundaciones y la infraestructura de calles y carreteras fue severamente afectada. Las lluvias ocasionaron daños significativos a la agricultura y al comercio en general, provocando pérdidas cuantiosas en la economía local. El impacto sobre el territorio se magnificó debido a la hidrología y topografía montañosa de Utuado. Innumerables sectores, comunidades y barrios quedaron totalmente incomunicados a causa de las inundaciones urbanas y ribereñas. Los deslizamientos de terreno a través de la municipalidad pusieron en riesgo vida y propiedad.

No empecé estas experiencias, ninguno de estos eventos atmosféricos tiene comparación con la devastación que nos dejó el huracán María entre el 19 y 20 de septiembre de 2017. Los efectos psicológicos de este evento, esos son un poco más difíciles de manejar. Esa es un área donde necesitamos recursos humanos que nos asistan para llegar a cada rincón de Utuado y crear grupos de ayuda. Muy probablemente nunca podamos aquilatar cuán grande fue el impacto sobre nuestra gente en este renglón.

Los daños materiales ocasionados por el huracán María fueron de gran magnitud, pero estamos en la disposición de presentar alternativas a corto, mediano y largo plazo que conviertan nuestro pueblo en uno menos vulnerable al impacto de los huracanes y tormentas tropicales. En esta ponencia estamos sometiendo proyectos para recuperar la infraestructura, reestablecer la actividad comercial privada y proyectos de vivienda.

Los proyectos están divididos por categorías, a saber:

## I. Proyectos para promover, incentivar y recuperar la actividad económica

Tras el paso del huracán María muchos negocios pequeños operaron operaciones temporales y otros que no han podido reponerse de los daños y pérdidas ocasionadas por el huracán. En este grupo podemos señalar los negocios operados por familias. Otros comercios cerraron operaciones permanentemente. Las familias usuadéahs perdieron su fuente de ingresos y el municipio ve reducido los recaudos por concepto de patentes, arbitrios de construcción e IVU.

Utado posee muchos atractivos culturales y turístico que redundan en actividad económica. Podemos mencionar el Centro Ceremonial Indígena en Caguana, el Embalse del Lago Caonillas, la Capilla del Embalse (visible en temporadas de bajos niveles en el Lago); los rápidos del Río Tanama; y la ruta gastronómica del Lago Dos Bocas. El Lago Dos Bocas lo compartimos con el Municipio de Arecibo.

La represa del Lago Dos Bocas fue construida para la década del 40 sobre los predios de una torrefactora de café. El gobierno de Puerto Rico es propietario del embarcadero que da acceso a los restaurantes que ubican en una de las riberas del lago. En temporada alta, pueden llegar hasta 600 personas para realizar la travesía culinaria. Comensales de toda la Isla y turistas llegaban hasta el embarcadero durante fines de semana y días feriados para abordar una lancha y emprender viaje hacia alguno de los cinco (5) destinos de sabor localizados en el área. Muchos usuadéahs sostenían su familia con los ingresos generados trabajando en estos negocios; otros generaban ingresos supliendo viviendas y servicios para la operación. Nuestros agricultores suplian productos de la finca a los restaurantes. Teníamos una económica que giraba en torno a la gastronomía, el turismo y cultura. El huracán María destruyó parte de las estructuras (restaurantes), el embarcadero está seriamente afectado, los caminos de acceso no existen, los negocios cerraron y nuestra gente a la fila del desempleo. ¿Triste el panorama que les narro? No, es peor que eso. Es deprimente, desgarrador y desolador ver como pequeños comerciantes no pueden trabajar porque carecen de servicio eléctrico, porque el agua potable no les llega, los caminos de acceso a los restaurantes son intranstitables o y además las ayudas de la agencia federal FEMA o SBA tampoco llegan.

Los comercios de la zona urbana están operando en horario reducido con escasa oferta de productos. Para nosotros es un imperativo lograr restablecer la actividad económica local a través de todo el municipio.

Con los fondos del *Community Development Block Grant- Disaster Recovery* proponemos establecer un Programa de Préstamos y Subvenciones para pequeños comerciantes. Este mecanismo permitirá acceder a recursos para financiar la recuperación de sus negocios. Con el mismo podrán reemplazar equipo que perdieron con las inundaciones, reconstruir sus negocios y adquirir un inventario para volver a operar. El objetivo es crear y conservar puestos de trabajo para la comunidad estabilizando los comercios debilitados, alentar los pequeños comerciantes para volver a operar o ampliar su negocio y potencial el crecimiento económico en la zona. Deseamos incentivar a pequeños empresarios para que vuelvan a producir para ellos y para sus empleados. Es un esfuerzo de recuperación ante desastres a largo plazo. Una vez nuestros pequeños empresarios vean el resultado de sus esfuerzos y asistencia nuestra, estaremos en el camino correcto.

El programa será una combinación de préstamos y donativo hasta un máximo de cincuenta mil dólares por comerciante. La Oficina de Programas Federales del Municipio tendrá la encomienda de diseñar, administrar y ejecutar el programa. No obstante, uno de los criterios será que el comerciante no haya recibido asistencia de ninguna otra fuente o la asistencia no cubrió todas las necesidades. También deberá poder asumir un pago mínimo de un préstamo. Esta cantidad aún no la hemos definido.

**Dirección de la comunidad a ser impactada:** Pequeños comercios que pueden regresar a operar en el municipio de Utuado a través de los diferentes barrios.

**Objetivo nacional con el que cumple:** Desarrollo económico

**Costo estimado preliminar:** Estimamos poder asistir unos treinta (30) pequeños empresarios y/o comerciantes a través de toda la municipalidad. El presupuesto del programa ascenderá a \$1,500,000.00 de capital inicial. La recuperación por concepto de préstamos se utilizará para crear un fondo para continuar realizando préstamos a pequeños empresarios existentes y/o nuevos. Es un concepto tipo "revolving funds".

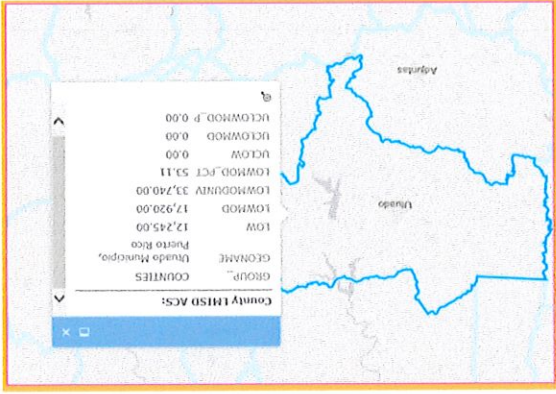
**Itinerario para cumplimiento:**

El proyecto puede comenzar a operar inmediatamente se reciba la asignación presupuestaria.

## II. Proyectos de vivienda

De acuerdo con los datos recopilados por nuestra Oficina Municipal para Manejo de Emergencias y Administración de Desastres, un total de 8,000 familias habían solicitado asistencia por desastre en el Centro de asistencia que está localizado en nuestro municipio. De esas cerca del 50% han sido rechazadas. No tenemos un registro de las causas para denegar la ayuda. Sin embargo, la experiencia nos dice que muchas de las familias carecen de titularidad sobre los terrenos donde ubican sus viviendas. Las causas de años a las viviendas fueron los vientos de tormenta y/o vientos huracanados y las lluvias torrenciales que provocaron desbordes de cuerpos de agua y las inundaciones urbanas.

De acuerdo con los datos del 2014 *Community Survey* para Puerto Rico, (Encuesta de la Comunidad 2014, Puerto Rico) y adoptada como herramienta de trabajo del US Department of Housing, nuestro Municipio posee un 53.11% de habitantes clasificados como de ingresos bajos y moderados. Es decir, 17,920 de nuestros conciudadanos poseen escasos y limitados recursos económicos que les permitan recuperarse del daño ocasionado por los huracanes a sus viviendas. El número de jefes de familia ocupaban viviendas en calidad de inquilinos, está aún por determinarse de manera más precisa.



Nuestra Oficina de Programas Federales tiene experiencia en la administración de proyectos de relocalización de familias cuyas viviendas están en zonas de alto riesgo, bien por deslizamientos o por inundaciones. Con fondos de Disaster Recovery 2008 se relocalizaron familias mediante un proceso de permuta de su vivienda en riesgo por una localizada en un lugar seguro.

En el área de vivienda proponemos varios proyectos para mitigar los daños y prevenir futuros pérdidas de vida y propiedad. Se contempla más de una opción porque entendemos que el inventario de unidades de vivienda existente vacantes y disponibles es limitado. Las viviendas a ser adquiridas deberán estar fuera de zonas de riesgo, cumplir con estándares de calidad, seguridad e higiene (HQS de HUD) y los estándares de seguridad de FEMA. Por tanto, estaremos considerando estas dos alternativas:

1. Construcción de viviendas para la relocalización de familias de ingresos bajos y moderados afectadas por los huracanes Irma y María, Utuado, PR.

En este proyecto el municipio estaría aportando terrenos que posee y solo necesitamos de un desarrollador para construir las unidades de vivienda. Las mismas cumplirán con un "Green Building Standard" para asegurar que sean ambiental y eco amigables.

2. Adquisición y rehabilitación de unidades de vivienda repositadas para ser vendidas con descuentos a familias que perdieron sus unidades de vivienda como resultado de los huracanes Irma y María y no recibieron asistencia para una nueva unidad de vivienda, Utuado, PR.

En la compra de viviendas existentes estamos contemplando coordinación con la banca privada para evaluar el inventario de unidades repositadas bien sea por ejecución de hipotecas o unidades de viviendas que tenga algún desarrollador y no haya podido finalizar las mismas por razones económicas.

En cualquiera de las modalidades que finalmente podamos implantar, las familias deberán transferir la titularidad de sus estructuras al Municipio de Utuado. Los terrenos donde estén enclavadas las mismas serán re-zonificados para impedir la construcción futura de viviendas en los mismos. Solamente estaremos promoviendo la reforestación y/o la construcción de facilidades recreativas que no contemplen estructuras con espacios abiertos para distribuir de las familias utuadeñas.

### **Dirección de la comunidad a ser impactada:**

Viviendas localizadas a través de toda la municipalidad.

### **Objetivo nacional con el que cumple: Vivienda**

### **Costo estimado preliminar:**

En ambos proyectos, estimados que el costo por unidad no podrá exceder de \$105,000.00. En el caso particular del proyecto de compra y rehabilitación, el estimado de \$105,000.00 por unidad incluye la adquisición, costos de tasación, estudios de pintura de plomo, costos de

rehabilitación de la vivienda (si fuera necesario), honorarios legales y gastos asociados con los procesos de permuta y compra-venta.

Se proyecta beneficiar unas 600 familias de ingresos bajos y moderados. La asignación total solicitada para la actividad de vivienda es de \$63,000,000.00

#### **Itinerario para cumplimiento:**

Por nuestra experiencia previa con fondos DREFF, se requieren no menos de 24 meses para completar un proyecto de relocalización de familias.

Una de las dificultades principales es la carencia de titularidad sobre los terrenos donde enclavan sus viviendas. Esta es una situación que el Gobierno de Puerto Rico debe sopesar cuando esté redactando el Plan de Acción del CDBG-DR. Si nuestras familias residentes en zonas de alto riesgo no poseen un documento que valide su pertenencia, entonces estaremos en la encrucijada de siempre: necesidad, recursos disponibles, no elegibilidad, no resolvemos problemas.

### **III. Proyectos para restaurar infraestructura que inciden en la actividad económica**

Toda obra de reconstrucción o construcción tendrá un impacto económico, bien sea porque se compran de materiales de construcción en la municipalidad, contratación de mano de obra, pago de arbitrios de construcción y de manera indirecta los recaudos por concepto de IVU han recibir un impacto positivo.

Las actividades que contemplan construcción con fondos CDBG-DR deben cumplir con una serie de los requisitos de regulación federal. Estaremos atentos al cumplimiento con la Sección 3 del *Housing and Urban Development Act* de 1968 en lo referente a contratación de personas de ingresos bajos y muy bajos (*very and very low-income persons*) residentes en la localidad. Esta es una manera de proveer alternativas de empleo a nuestra gente en la rama de la construcción.

El huracán demostró que nuestra infraestructura eléctrica no resiste vientos ni lluvias del potencial huracanado de este fenómeno. Al momento solo el 39 por ciento de los abonados tienen servicio eléctrico y el 20 por ciento recibe servicio de agua potable de la AAA. Dependemos de la electricidad para mover nuestra economía, la destrucción del sistema eléctrico se llevó consigo también las comunicaciones. Las comunicaciones telefónicas, de cable, Internet y la comunicación terrestre. Todos estos medios de comunicación son parte esencial en la actividad económica. El huracán María con su poder destructor impactó y averió severamente el sistema vial de Utuado. La infraestructura de calles, puentes, caminos, y carreteras quedó parcialmente inoperante

A partir del 19 de septiembre del 2017, nuestra meta deberá ser reconstruir la infraestructura para hacerla resistente y menos vulnerable a los eventos de tormentas y huracanes. Debemos tener como meta que toda nueva construcción sea resistente a los embates de huracanes.

La Agencia Federal para el Manejo de Desastres (FEMA, por sus siglas en inglés) aun no ha emitido documentos finales de aprobación y asignación de fondos para mitigar los daños de ambos huracanes. La Oficina Municipal de Manejo de emergencias está trabajando en estrecha

colaboración con FEMA. Disponemos de inventarios de daños a la infraestructura que están rondando los 80 millones de dólares en daños. Para darles un ejemplo, construir la parte que falta del muro de contención en la Urbanización Cabrera asciende a \$1.9 millones utilizando los estándares de construcción de FEMA.

Los seguros públicos solo nos retribuirán una infima parte de los daños a estructuras municipales aseguradas; FEMA sólo nos garantiza subvenciones para reparar el daño ocasionado por los huracanes. En ninguna de las instancias recibimos el dinero necesario para restaurar la infraestructura y hacerla menos vulnerable a futuros eventos. Contamos con fondos CDBG-State Program limitados (fondos de la corriente regular de CDBG).

Consideramos algunos proyectos de infraestructura esenciales para apoyar la actividad económica así como para mitigar los daños ocasionados a la infraestructura por los huracanes y prevenir daños futuros. Estos son:

1. Reconstrucción de carreteras municipales severamente deterioradas por acción de los huracanes Irma y María, Utuado, PR.

2. Construcción de muros de contención y gaviones en áreas de deslizamiento en diferentes barrios de la jurisdicción de Utuado, PR.

3. Reconstrucción de infraestructura de mejoras pluviales severamente deterioradas por el efecto de las lluvias torrenciales acaecidas con los huracanes Irma y María, Utuado, PR.

4. Reconstrucción y construcción de puentes elevados y puentes vados localizados en diferentes barrios de la jurisdicción municipal, Utuado, PR.

5. Construcción del segmento que falta del muro de contención en la Urbanización Cabrera, PR-carretera 123 (interior), Utuado, PR.

#### **Dirección de la comunidad a ser impactada:**

Comunidades y barrios a través de toda la municipalidad.

#### **Objetivo nacional con el que cumple:**

Restauración de infraestructura.

#### **Costo estimado preliminar:**

No podemos responsablemente precisar el costo total de estas mejoras de infraestructura en este momento.

#### **Itinerario para cumplimiento:**

Por nuestra experiencia administrando proyectos financiados con fondos federales, estimamos se requirieren no menos de 24 meses para el desarrollo estas actividades. La agilidad, asistencia y coordinación con las agencias del Estado responsables de emitir endosos y de evaluar los planos de construcción es un elemento vital para completar la programación dentro del término de vigencia de la asignación federal.

#### IV. Proyecto de Infraestructura para mitigar inundaciones

El Municipio de Utuado forma parte de la región central de Puerto Rico, con un área de 114.73 millas cuadradas. Limita por el Norte con los municipios de Hatillo y Arecibo; al Sur con Adjuntas, Ponce y Jayuya; al Este con los municipios de Ciales y Jayuya y al Oeste con Lares. Cuenta con 25 barrios incluyendo el barrio Pueblo.

Nuestro sistema hidrológico lo componen los siguientes cuerpos de agua:

- Río Grande de Jayuya,
- Río Grande de Arecibo,
- Embalse del Lago Caonillas,
- Río Tanamá,
- Limón,
- Río Viví,
- Jordán, y
- La Venta.

En nuestra jurisdicción está el Lago Dos Bocas que tiene un área aproximada de 122 millas y está ubicado en la carretera que conduce de Utuado a Arecibo. La infraestructura de agua existente en Utuado incluye las represas que forman parte del sistema de abasto de agua potable para otras regiones de Puerto Rico y aportan al superacueducto del norte. Somos privilegiados con abastos de agua potable. No obstante, ese mismo privilegio nos coloca en condición desventajada cuando se trata de los fenómenos atmosféricos como los huracanes y las tormentas tropicales.

Las inundaciones y pérdida de propiedad es una constante en nuestro pueblo. El Río Viví, por ejemplo, se salió de su cauce inundando el pueblo de Utuado. Para lidiar con el problema de inundaciones causadas por este río, estamos en gestiones con el Cuerpo de Ingenieros para que



asuma el costo de realizar mejoras a lo largo de todo el cuerpo de agua, incluyendo la construcción de puentes que conecten las comunidades adyacentes al cuerpo de agua. De acuerdo con el estimado preparado por el Ingeniero Hernán González, y que acompañamos con esta ponencia, los costos ascienden a \$43,147,100.00. Estamos solicitando que se nos asigne \$1.5 millones de dólares para la adquisición de propiedades y servidumbre de paso necesarias



para hacer realidad la canalización del Río Vivil. Este cuerpo de agua discurre por el centro de nuestro pueblo.

**Objetivo nacional con el que cumple:**  
Restauración de infraestructura.

**Costo estimado preliminar:**  
\$43,147,100.00

**Itinerario para cumplimiento:**  
Por nuestra experiencia administrando proyectos financiados con fondos federales, estimamos se requieren no menos de 24 meses para el desarrollo de esta actividad.

**Hernan Gonzalez and Associates, P.S.C.**  
 Engineers, Architects and Planners  
 Rodolfo Gonzalez st #62  
 Aljuntas, P.R. 00601  
 Tel: 829-2424 (Voice and fax)

PROJECT: PRELIMINARY COST ESTIMATE  
 FLOOD MITIGATION VIVI RIVER  
 Municipality of Utuado, Puerto Rico

Item No.	Description of Item	Unit	Unit Price	Quantity	Amount
1	Mobilization / Demobilization	LS	\$ 550,000.00	1	\$ 550,000.00
2	Field Office	MO	\$ 3,500.00	20	\$ 70,000.00
3	Site Signs	LS	\$ 5,000.00	1	\$ 5,000.00
4	Control and Diversion Water	LS	\$ 60,000.00	1	\$ 60,000.00
5	Clearing and Grubbing	MONTHLY	\$ 15,000.00	20	\$ 300,000.00
6	Channel Excavation Dredging	CM	\$ 25.00	150000	\$ 3,750,000.00
7	Channel Excavation Unclassified	CM	\$ 8.00	80000	\$ 640,000.00
8	Stripping under Levees	SM	\$ 3.00	45000	\$ 135,000.00
9	Compaction for Levees	CM	\$ 8.00	183000	\$ 1,464,000.00
10	Compaction of Fill at Meanders	CM	\$ 12.00	129000	\$ 1,548,000.00
11	Excavation for Rock Revetment	CM	\$ 7.00	24000	\$ 168,000.00
12	Backfill for Rock Revetment	CM	\$ 3.00	140000	\$ 420,000.00
13	Core Stone	TON	\$ 30.00	2320	\$ 69,600.00
14	Capstone	TON	\$ 40.00	11100	\$ 444,000.00
15	Reno Matres	CM	\$ 100.00	7635	\$ 763,500.00
16	Flood Wall 1	CY	\$ 500.00	7000	\$ 3,500,000.00
17	Flood Wall 2	CY	\$ 500.00	7000	\$ 3,500,000.00
18	Flood Wall 3	CY	\$ 500.00	4000	\$ 2,000,000.00
19	Flood Wall 4	CY	\$ 500.00	4000	\$ 2,000,000.00
20	Flood Wall 5	CY	\$ 500.00	3500	\$ 1,750,000.00
21	Flood Wall 6	CY	\$ 500.00	3000	\$ 1,500,000.00
22	Flood Wall 7	CY	\$ 500.00	4000	\$ 2,000,000.00
22	Gabion Protection	CY	\$ 247.00	20000	\$ 4,940,000.00
25	Filter Fabric	SM	\$ 1.00	150000	\$ 150,000.00
27	Bridge Replacement 1	EA	\$ 3,000,000.00	1	\$ 3,000,000.00
28	Bridge Replacement 2	EA	\$ 3,000,000.00	1	\$ 3,000,000.00
29	Bridge Replacement 3	EA	\$ 3,000,000.00	1	\$ 3,000,000.00
<b>Engineering</b>					
29	(Hydrologic & Hydraulic) (Scouring) Study	EA	\$ 60,000.00	1	\$ 60,000.00
30	Geotechnical Engineering Study	EA	\$ 80,000.00	1	\$ 80,000.00
31	Surveying	EA	\$ 50,000.00	1	\$ 50,000.00
32	Engineering Design	EA	\$ 1,000,000.00	1	\$ 1,000,000.00
33	Engineering Inspection	Monthly	\$ 4,000.00	20	\$ 80,000.00
34	Geotechnical Inspection	Monthly	\$ 4,000.00	20	\$ 80,000.00
35	Engineering Supervision	Monthly	\$ 3,500.00	20	\$ 70,000.00
36	Contingency	EA	\$ 1,000,000.00	1	\$ 1,000,000.00
<b>SUB TOTAL</b>					<b>\$ 2,420,000.00</b>
<b>TOTAL</b>					<b>\$ 43,147,100.00</b>

Certify Correct, Hernan Gonzalez  
 Digitally signed by Hernan Gonzalez  
 Date: 2018.03.09 16:33:06  
 Gonzalez  
 -04700

Hernan Gonzalez Gonzalez, P.E.

Lic #9252